

Euroopa Kohtu (suurkoda) 17. juuni 2010. aasta otsus (Fővárosi Bíróság (Ungari Vabariik) eelotsusetaotlus) — Nawras Bolbol versus Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Kohtuasi C-31/09) ⁽¹⁾

(Direktiiv 2004/83/EÜ — Miinimumnõuded, millele kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad pagulasseisundi saamiseks vastama — Palestiina päritolu kodakondsuseta isik, kes ei ole palunud abi või kaitset Palestiina pagulasi Lähis-Idas toetavalt ÜRO abiorganisatsioonilt (UNRWA) — Pagulasseisundi taotlemine — Rahuldamata jätmine põhjusel, et Genfis 28. juulil 1951 allkirjastatud pagulasseisundi konventsiooni artikli 1 jaotise A tingimused ei ole täidetud — Niisuguse kodakondsuseta isiku õigus pagulasseisundi tunnustamisele direktiivi 2004/83 artikli 12 lõike 1 punkti a teise lause alusel)

(2010/C 221/13)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Nawras Bolbol

Kostja: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Ese

Eelotsusetaotlus — Fővárosi Bíróság (Ungari) — Nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/83/EÜ miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta (ELT L 304, lk 12; ELT eriväljaanne 19/07, lk 96) artikli 12 lõike 1 punkti a tõlgendamine — Palestiinast pärit kodakondsuseta isik, kes ei ole taotlenud Palestiina pagulasi Lähis-Idas toetava ÜRO abiorganisatsiooni (UNRWA) kaitset ja abi, ning kelle pagulasseisundi taotlus jäeti Genfi konventsiooni artikli 1 jaotises A ette nähtud tingimuste täitmata jätmise tõttu rahuldamata — Selle kodakondsuseta isiku õigus pagulasseisundi tunnustamisele direktiivi 2004/83/EÜ artikli 12 lõike 1 punkti a teise lause alusel

Resolutsioon

Nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/83/EÜ miinimumnõuete kohta, mida kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad täitma, et saada pagulase või muul põhjusel rahvusvahelist kaitset vajava isiku staatus, ja antava kaitse sisu kohta, artikli 12 lõike 1 punkti a esimese lause kohaldamisel on isikul õigus mõne muu ÜRO institutsiooni kui ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti kaitsele või abile juhul, kui ta on seda kaitset või abi ka tegelikult taotlenud.

⁽¹⁾ ELT C 82, 4.4.2009.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. juuni 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-37/09) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Ebaseaduslikult ladestatud jäätmete haldamine — Direktiiv 2006/12/12 — Direktiiv 80/68/EMÜ)

(2010/C 221/14)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: J.-B. Laignelot, S. Pardo Quintillán ja P. Guerra e Andrade)

Kostja: Portugali Vabariik (esindaja: L. Inez Fernandes, M. J. Lois ja P. Lopes)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiivi 2006/12/EÜ jäätmete kohta (ELT L 114, lk 9) — millega kodifitseeritakse direktiiv 75/442/EMÜ jäätmete kohta — artiklite 4 ja 8 ning nõukogu 17. detsembri 1979. aasta direktiivi 80/68/EMÜ põhjavee kaitse kohta teatavatest ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest (EÜT L 20, lk 43; ELT eriväljaanne 15/01, lk 134) artiklite 3 ja 5 rikkumine — Jäätmete ladestamine kasutuseta seisvatesse karjääridesse — „Dos Limas, dos Linos ja dos Barreiras” [Lourosa] karjäärid — Kontrolli puudumine

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid Lourosa kohaliku omavalitsusüksuse territooriumil asuvasse Limase ja Linose endistesse karjääridesse ebaseaduslikult ladestatud jäätmehaldamise raames, siis on Portugali Vabariik rikkunud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2006. aasta direktiivi 2006/12/EÜ jäätmehaldamise kohta — millega kodifitseeritakse nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiiv 75/442/EMÜ jäätmehaldamise kohta — artiklitest 4 ja 8 ning nõukogu 17. detsembri 1979. aasta direktiivi 80/68/EMÜ põhjavee kaitse kohta teatavatest ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest artikli 3 punktist 3 ja artiklist 5 tulenevaid kohustusi.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Portugali Vabariigi kanda lisaks tema enda kohtukuludele ka kaks kolmandikku Euroopa Komisjoni kohtukuludest. Komisjon kannab ühe kolmandiku oma kohtukuludest.

(¹) ELT C 82, 4.4.2009.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. juuni 2010 aasta otsus — Barbara Becker versus Harman International Industries, Inc., Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-51/09 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Sõnamärk Barbara Becker — Ühenduse sõnamärkide BECKER ja BECKER ONLINE PRO omaniku vastulause — Segiajamise tõenäosuse hindamine — Tähistehäälte kontseptuaalne hindamine)

(2010/C 221/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant Barbara Becker (esindaja: Rechtsanwalt P. Baronikians)

Teised menetlusosalised: Harman International Industries, Inc. (esindaja: barrister M. Vanhegan), Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 2. detsembri 2008. aasta otsuse peale kohtuasjas T-212/07: Harman International Industries vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (Barbara Becker), millega Esimese Astme Kohus tühistas Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 7. märtsi 2007. aasta otsuse asjas R 502/2006-1, millega tühistati vastulause osakonna otsus, millega Harman International Industries, Inc. poolt esitatud vastulause menetlemise raames keelduti sõnamärgi „Barbara Becker” registreerimisest klassi 9 kuuluvate kaupade jaoks.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 2. detsembri 2008. aasta otsus kohtuasjas T-212/07: Harman International Industries vs. Siseturu Ühtlustamise Amet — Becker (Barbara Becker).
2. Suunata asi Euroopa Liidu Üldkohtule tagasi.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

(¹) ELT C 82, 4.4.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 10. juuni 2010. aasta otsus (Bundesfinanzhofi (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Leo-Libera GmbH versus Finanzamt Buchholz in der Nordheide

(Kohtuasi C-58/09) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 135 lõike 1 punkt i — Kihlvedude, loteriide ja muude hasartmängude maksuvabastus — Tingimused ja piirid — Liikmesriikide kaalutlusruum)

(2010/C 221/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Leo-Libera GmbH

Kostja: Finanzamt Buchholz in der Nordheide